



Cestovní zpráva

ze zahraniční cesty do Alušty na Krymu (Ukrajina) ve dnech 10.-15.9.2007

A. Všeobecná část

1. Úvodní informace

a) Organizace vysílající pracovníka

VÚGTK

b) Termín a místo pracovní cesty, přesné znění názvu akce

10.-15.9.2007, Alušta, Krym, Ukrajina. 12. mezinárodní vědecko-technické sympozium „Geoinformativní monitorování životního prostředí, GPS a GIS technologie“.

c) Úkoly

- Účast na zmíněném sympoziu,
- Přednesení referátu „Rekonstrukce vlastnických hranic pozemků v restitučním procesu v České republice po roce 1991“,
- Jednání o spolupráci mezi VÚGTK a Národní univerzitou Lviv's'ka politechnika (NULP).

d) Počet výtisků cestovní zprávy (rozdělovník)

VÚGTK x krát: 3 ; ČUZK x krát: 1 ; ČVUT x krát: 1 ; ČSGK x krát:

e) Účastníci cesty

Ing. Milan Kocáb, Ing. Alexandr Drbal

f) Datum zpracování zprávy

26.9.2007

g) Schválení cestovní zprávy

Ředitel

Ing. František Beneš, CSc.

2. Časový přehled cesty – stručný průběh jednání

- 9.9.2007 (neděle) : Odlet letadlem B 737 společnosti „Aerosvit“ z Prahy –Ruzyně do Kyjiva (8:50 SEČ).
Přilet do Kyjiva na mezinárodní letiště Kyjiv-Boryspil (Terminál B) (12:00 UČ).
Odlet letadlem JAK 42 společnosti „Aerosvit“ - „Donbassaero“ z Kyjiva-Boryspolu (Terminál A) do Simferopolu (14:40).
Přilet do Simferopolu (16:10).
Odjezd z Simferopolu do Alušty (cca 16:50).
Příjezd na sportovně-ozdravovací středisko „Politechnik 1“ Národní univerzity L'vivs'ka politehnika (NULP) v Aluště (ul Glaskritského 16) (18:00).
Ubytování (19:00).
- 10.9.2007 (pondělí) : Registrace a seznamování s účastníky symposia. Studie materiálů symposia. Diskuse. Exkurze do města. (20:50 – 23:15).
- 11.9.2007 (úterý) : Plenární zasedání symposia. Pozdrav jménem VÚGTK (Ing. M. Kocáb). Přednesení referátu „Rekonstrukce vlastnických hranic pozemků v restitučním procesu v České republice po roce 1991“ (Ing. A. Drbal). Diskuse (odpovědi na dotazy: Ing. M. Kocáb, Ing. A. Drbal).
- 12.9.2007 (středa) : Zasedání symposia. Diskuse.
- 13.9.2007 (čtvrtek) : Zasedání symposia. Diskuse.
- 14.9.2007 (pátek) : Zasedání symposia (předsedající Ing. M. Kocáb, 15:30 –19:00). Diskuse.
- 15.9.2007 (sobota) : Závěrečné zasedání symposia. Schválení úsnesení. Exkurze do města.
- 16.9.2007 (neděle) : Odjezd z Alušty do Simferopolu (9:00 UČ).
Odlet letadlem JAK 42 společnosti „Aerosvit“ - „Donbassaero“ z Simferopolu do Kyjiva (12:10 UČ, kvůli zpoždění letadla odlet se konal v 13:10 UČ).
Přilet do Kyjiva na mezinárodní letiště Kyjiv-Boryspil (Terminál A) (14:45 UČ).
Na let do Prahy jsme se zpozdili, což zavinila letecká společnost „Aerosvit“, která pak zarezovala nám letenky na 6:35 17.9.2007 a zajistila ubytování v hotelu „Aeroport“ v Boryspolu, rovněž také dopravu tam a zpět.
- 17.9.2007 (pondělí): Odlet letadlem B 737 společnosti „Aerosvit“ z Kyjiva-Boryspolu (Terminál B) do Prahy (6:35 UČ).
Přilet do Prahy-Ruzyně (7:45 SEČ).

2. Organizace a příprava cesty

Cesta byla organizačně zabezpečena ze strany VÚGTK a hostitelů bez závad.

3. Zhodnocení přínosu cesty

Účast na symposiu umožnila se seznámit se zajímavými referáty, poznat nové odborníky z řad geodetů Ukrajiny, Moldovy, Polska, Ruska a navázat s nimi kontakty.

Cíl a úkol cesty byl splněn.

B. Technická část

1. Projednávané otázky

- Katastr a GIS na Ukrajině a v ČR,
- Geoportál ZÚ.
- Topografická databáze ČR,
- Možností spolupráce zeměměřičů ČR a Ukrajiny.

2. Navštívené instituce a osoby, se kterými bylo jednáno

- Prof. Ing. Kornelij Tretjak, DrSc., ředitel Ústavu geodezie, katedra vyšší geodezie a astronomie NULP, místopředseda Lvivské astronomicko-geodetické společnosti, zástupce předsedy organizačního výboru sympozia,
- Prof. Ing. Apollinarij Ostrovs'kyj, DrSc., zasloužilý činitel vědy a techniky Ukrajiny, katedra geodezie NULP, předseda Lvivské astronomicko-geodetické společnosti, předseda organizačního výboru sympozia,
- Doc. Ing. Volodymyr Glotov, DrSc., zástupce ředitele a děkan Ústavu geodezie, zástupce vedoucího katedry aerofotogeodezie NULP, člen organizačního výboru sympozia, ctitel Jaroslava Haška a dobrého vojáka Josefa Švejka,
- Prof. Ing. Jurij Karpins'kyj, DrSc., ředitel Výzkumného ústavu geodezie a kartografie (VÚGiK, Kyiv, Ukrajina), člen kolegia Státní služby geodezie, kartografie a katastru Ukrajiny (zkráceně Ukrgeodezkartografie), viceprezident Ukrajinské společnosti geodezie a kartografie (USGK),
- Prof. Ing. Ihor Trevoho, DrSc., katedra geodezie NULP, prezident USGK,
- Prof. Ing. Petro Zazuljak, DrSc., vedoucí katedry teorie matematického zpracování geodetických měření NULP,
- Prof. Ing. Fedir Zabloc'kyj, DrSc., vedoucí katedry vyšší geodezie a astronomie NULP,
- Prof. Ing. Oleksandr Moroz, DrSc. vedoucí katedry geodezie NULP,
- Prof. Ing. Petro Dvulit, DrSc., katedra vyšší geodezie a astronomie NULP,
- Prof. Ing. Chrystyna Burštyn's'ka, DrSc., katedra fotogrammetrie a geoinformatiky NULP,
- Doc. Ing. Anatolij Cerklevyč, CSc., katedra katastru nemovitosti NULP, doktorand NULP,
- Odborný asistent Ing. Valerij Kolgunov, katedra geodezie NULP,
- Doc. Ing. arch. Mykola Brods'kyj, ředitel sportovně-ozdravovacího střediska „Politechnik 1“ NULP,
- Ing. Valentyn Maksymčuk, DrSc., ředitel Karpatského oddělení Ústavu geofyziky S.I. Subbotina NAV Ukrajiny (Lviv, Ukrajina, e-mail: vmaksymchuk@cb-igph.lviv.ua),
- Ing. Valentina Kuzněcovová, CSc., Karpatské oddělení Ústavu geofyziky S.I. Subbotina NAV Ukrajiny (Lviv, Ukrajina),
- Ing. Jurij Smetana, důstojník topografické služby Ozbrojených sil Ukrajiny, pochází z popoštěné a pak poukrajiništěné české rodiny, která pry má společný původ ze skladatelem Bedřichem Smetanou (Vinnycja, Ukrajina),
- Ing. Sergej Nagorňak, generální ředitel Ústavu geodezie, inženýrských šetření a katastru „INGEOCAD“ (Chișinău, Republika Moldova, e-mail: snagorneac@mail.ru),
- Tamara Guseva, CSc., Ústav fyziky Země O.Ju. Šmidta RAV (Moskva, Ruská federace),
- Viktor Grošev, zakladatel a redaktor zeměměřického časopisu „Geoprofi“ (Moskva, Ruská federace, e-mail: info@geoprofi.ru).
- Jelena Aš, šéf manager firmy ScanEx (Moskva, Ruská federace, e-mail: AshElena@scanex.ru).
- Tomáš Soukup, projektový vedoucí s.r.o. Gisat (Charkovská 7, 101 00 Praha 10, <http://www.gisat.cz/> , e-mail: tomas.soukup@gisat.cz), první firmy v oboru dálkového průzkumu Země v České republice.

3. Podrobné výsledky jednání

Jako spoluorganizátoři sympozia jsme se zúčastnili několika zasedání organizačního výboru a Ing. Milan Kocáb dvakrát plnil funkci předsedajícího (na plenárním zasedání a na zasedání sekce) a jako účastníci sympozia jsme prezentovali výsledky práce VÚGTK.

Většina referátů konference byla věnována technologiím GPS a GIS, včetně jejich aplikací pro vojenské účely, teorii tvaru Země, Marsu a Měsíce, geodynamice, gravimetrii, fotogrammetrii, geodetickým a fotogrammetrickým pracím v Antarktidě, kosmické geodezii, inženýrské geodezii, katastru nemovitostí, zeměměřickému vzdělání a geodetické bibliografii. Lze upozornit na zajímavý referát o budování sítě permanentních stanic GPS v Republice Moldova.

Z četných diskusí a jednání také vyplývá, že ukrajinští zeměměřiči mají zájem na spolupráci s VÚGTK, ČVUT a Českým svazem geodetů a kartografů (ČSGK), zejména o další účasti VUGTK ve vědeckých konferencích nebo na společném jejich pořádání a o zapojení spolu s VÚGTK do řešení projektů v rámci mezinárodních programů EU (Lvov, Užhorod). Rovněž vedení Ústavu geodezie souhlasí s obnovením bilaterální smlouvy o spolupráci mezi NULP a VÚGTK. Naši partneři by se také rádi zúčastnili konference v rámci mezinárodního veletrhu GEOS a zasedání Rady evropských zeměměřičů (CLGE) v Praze v r. 2008. Z hlediska vysoké vědecké úrovně ukrajinské zeměměřičké školy a vzdělání a také pro udržení přátelských vztahů mezi zeměměřiči ČR a Ukrajiny lze doporučit pokračování naší účasti na mezinárodním sympoziu v Aluště, na mezinárodní konferenci „Současné výsledky geodetické vědy a praxe“ ve Lvově - Javorově (březen) a na mezinárodní vědecko-technické konferenci „Katastr, fotogrammetrie, geoinformatika – současné technologie a perspektivy vývoje“ ve Lvově nebo Krakově (jednou za tři roky). Lze také zdůraznit, že jsme zvaní na mezinárodní vědeckou konferenci „Geodetické monitorování životního prostředí“ (Lvov, 18.-19.ledna 2008), věnované 85.výročí narození patriarcha ukrajinské geodezie, zasloužilého činitele vědy a techniky Ukrajiny profesora Apollinarije Ostrovs'kého.

Projevil zájem o spolupráci s VÚGTK také ukrajinský Výzkumný ústav geodezie a kartografie (VÚGaK) v Kyjevě (ředitel prof. Ing. Jurij Karpins'kyj, DrSc.), základem které by mohla být bilaterální smlouva. Projekt takové smlouvy slíbila připravit ukrajinská strana. VÚGaK se zajímá o topografickou databázi a geoportál ZÚ.

Nyní rezort zeměměřictví a katastru na Ukrajině prožívá určité organizační změny z důvodu politických rozhodnutí. Ukrajinská vědecká veřejnost má zájem o naše publikace v ukrajinském rezortním časopise „Visnyk geodeziji ta kartografiji“. Například, velmi příznivě byl přijat článek Milana Kocába, Alexandra Drbala a Jaroslava Křenka „Organizacija zemlemirnoji i kadaastrovoji služby v Čes'kij Respublici“ (Visnyk geodeziji ta kartografiji, č.4 / 2006). O publikaci referátu Milana Kocába a Alexandra Drbala „Rekonstrukce vlastnických hranic pozemků v restitučním procesu v České republice po roce 1991“ projevila zájem ruský soukromý časopis „Geoprofi“.

Z diskuse také vyplynulo, že ukrajinští zeměměřiči by se rádi něco dozvěděli o československém katastru na Podkarpatské Rusi (1918-1938), o testování GPS přístrojů v ČR, o české permanentní síti CZEPOS a životě významného rakouského zeměměřiče a pražského rodáka Roberta Daublebského von Sternecka. A známý ukrajinský vědec v oboru gravimetrie profesor katedry vyšší geodezie a astronomie Petr Dvulit by rád obdržel kopie publikací Alexandra Drbala o zeměměřictví, katastru a kartografii na Zakarpatské Ukrajině.

Představitelka ruské firmy ScanEx Jelena Aš projevila zájem o spolupráci s VÚGTK při rozšíření obchodu s družicovými snímky také v ČR a Západní Evropě a hledá vhodné prostory v Praze.

4. Technická dokumentace

- XII Mižnarodnyj naukovo-techničnyj simpozium Geoinformacijnyj monitorynh navkolyšňoho seredovyšča, GPS ta GIS tehnologiji 10 - 15 veresňa 2007, Alušta (Krym) : Zbirnyk materialiv – L'viv : LAGT, 2007. – 253 s. : čet.obr. a tab. – Čet. lit. v textu. – (VÚGTK K 50 426).
Ve sborníku je uveřejněn referát:
Kocab, M. – Drbal, A.: Vozobnovlennie sobstvenničeskich granic zemel'nych učastkov v procese restituci v Čes'koj Respublike posle 1991 goda (s.38-47 : 1 obr. – Lit.12. - Res. ukr., angl.).
- Visnyk geodeziji ta kartografiji. – Č.4 - 6 (2006), č.1 (2007). - (VUGTK 47 460).
V č.4 / 2006 časopisu je uveřejněn článek spolupracovníků VÚGTK:
Kocab, M. – Drbal, A. – Kršenek, J.: Organizacija zemlemirnoji i kadaastrovoji služby v Čes'kij Respublici (s.12-21 : 7 obr. – Lit.25. - Res. rus., angl.).
V č.5 / 2006 časopisu je uveřejněn článek, týkající se oblouku Struveho:
Kizilova, N.O.: Vidznačenna podiji vključenňa objekta „Geodezyčna duha Struve“ do spysku vsesvitňoji spadščyny JuNESKO (s.50-51 : 4 obr.).

- Dosлідження сучасної геодинаміки українських Карпат / Editor V.I. Starostenko. – Kyjiv : Naukova dumka. 2005. – 254 s. : čet.obr. a tab. - Lit.341. – ISBN 966-00-0124-X. - (VÚGTK 50 427).
- Ostrovs'kyj, A.L. – Moroz, O.I. – Tarnavs'kyj, V.L.: Geodezija : Pidručnyk dlja vuziv / Editor A.L. Ostrovs'kyj. – Část druhá. – L'viv : NU „L'vivs'ka polytechnika“, 2007. – 507 s. : čet.obr. a tab. – Lit.31. – ISBN 966-533-158-2. - (VÚGTK 50 428). – [S věnováním Ing. A. Drbalovi a autografem prof. A. Ostrovského].
- Geodynamika. – Č.1 / 5 (2006). – Res. rus., angl. - (VÚGTK 48 523).
- Geoprofi. - Č. 3 (2007). – 72 s. : čet.obr. a tab. – Lit. v textu. – Res. angl. - <http://www.geoprofi.ru>
V časopise je uveřejněn článek, týkající se oblouku Struveho:
Bogdanov, A.S. – Kaptsyug, V.B.: Meždunarodnaja akcija na „Geodezičeskoj duge Struve“. – Č. 3 (2007), s.65-66 : 1 obr., 1 tab. – Res. angl. - http://www.geoprofi.ru/history/Article_2922_12.htm
- Mikroskop pana Jurka : L'vivs'kyj tyžnevnyk. – Č.14 / 054 (3.-10.08.2007). – 8 s. – <http://www.mpj.lviv.ua>
V novinách je uveřejněn článek pracovníků Ukrgeodezkatrografije, týkající se oblouku Stráveno:
Ukrains'kyj šljach „Duhj Struve“ / B. Lepetuk, O. Kučer, R. Vysotenko, Ju. Stopchaj. - Č.14 / 054 (3.-10.08.2007), s.6-8 : 3 obr.
- Programa 12. mižnarodnoho naukovo-techničnoho simpoziumu „Geoinformacijnyj monitoring navkolyšňoho seredovbyšča GPS i GIS tehnologij“ 10 – 15 veresňa 2007 Alušta (Krym). – B.m. a r.v. [L'viv, 2007]. – 6 s.
- Kocáb, M. – Drbal, A.: Vozobnovlěnie sobstvenničeskich granic zemel'nych učastkov v procese restituci v Češskoj Respublike posle 1991 goda / Meždunarodnyj naučno-techničeskij simpozium „Geoinformacionnyj monitoring vnešněj sredy, GPS ta GIS tehnologij“, g. Alušta (Krym, Ukrajin) 10-15 veresňa 2007. – Zdiby : VÚGTK, 2007. – 1 CD-ROM.

5. Úkoly, které nemohly být splněny

Všechny úkoly dané úkolovým listem byly splněny.

6. Závěry z cesty a plán na využití poznatků

Podporovat spolupráci ČŠGK a Ukrajinské společnosti geodézie a kartografie.

Zodpovídá: Ing. A. Drbal, útvar 21

Termín: průběžně

Podporovat účast Ukrajiny a ostatních států SNS v mezinárodních projektech v oblasti zpracování geodat, geodetických základů, geodynamiky, katastru nemovitostí, GIS a vzdělání.

Zodpovídá: útvar 21, 23, 24, 25

Termín: průběžně

Připravit referát o životě a díle Roberta Daublebského von Sternecka.

Zodpovídá: Ing. A. Drbal, útvar 21

Termín: 08/08

Aktivně se zúčastnit přípravy příštího ročníku tohoto sympozia.

Zodpovídá: Ing. M. Kocáb, útvar 21

Termín: 09/08

Projednat s vedením VÚGTK možnosti spolupráce s ruskou firmou ScanEx.

Zodpovídá: Ing. M. Kocáb, útvar 21

Termín: 10/07

Aktualizovat a připravit k publikaci v ruském časopise „Geoprofi“ referát „Rekonstrukce vlastnických hranic pozemků v restitučním procesu v České republice po roce 1991“ autorů M. Kocába a A. Drbala.

Zodpovídá: Ing. A. Drbal, útvar 21

Termín: 11/07

Zpracovali:

Ing. Milan Kocáb

Ing. Alexandr Drbal